

Déclaration de la Commission Fédérale des Télécommunications (FCC) (Classe A)



Remarque - Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe A, définies dans la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été conçues pour garantir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans le cadre d'une installation domestique. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, il est susceptible de causer des interférences radio ou télévision. Cependant, aucune garantie n'est donnée qu'il ne causera pas d'interférence dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences radio ou télévision, ce que vous pouvez facilement observer en éteignant et en rallumant l'appareil, nous vous encourageons à prendre une ou plusieurs des mesures correctives suivantes:

- Changez la direction ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise relevant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour de l'aide

Classe A de ITE :

La classe A ITE est une catégorie de tous les autres ITE qui satisfait toutes les limites de la classe A ITE mais pas les limites de la classe B ITE. Cet appareil peut être vendu tel quel mais l'avertissement suivant doit être inclus dans les instructions d'utilisation :

Avertissement – Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de causer des interférences radio, et dans ce cas il est possible que l'utilisateur doive prendre des mesures adéquates.

Classe A de la CE (EMC)



Ce produit a été déclaré conforme aux normes du Conseil des Directives pour les lois des Pays Membres, relatives à la Directive de Compatibilité électromagnétique (2004/108/CEE).

Avertissement – Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de causer des interférences radio, et dans ce cas il est possible que l'utilisateur doive prendre des mesures adéquates pour éliminer ces interférences.

COPYRIGHT

©2012 par AVer Information Inc. Tous droits réservés.

Tous les droits de cet objet appartiennent à AVer Information Inc. Sa reproduction ou sa transmission de quelque manière ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite et préalable d'AVer Information Inc. est interdite. AVer Information Inc. se réserve le droit de modifier ses produits, y compris leurs caractéristiques et toute autre information figurant dans ce document, sans avis préalable. L'information de la version imprimée officielle prévaudra en cas de divergence entre l'information contenue dans le présent document et celle de cette version officielle. « AVer » est une marque commerciale propriété d'AVer Information Inc. Les autres marques commerciales mentionnées ici à des fins uniquement descriptives n'appartiennent qu'à leurs sociétés respectives.

REMARQUE

LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUSCEPTIBLES DE MODIFICATIONS SANS AVIS PRÉALABLE. LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT N'ONT QU'UNE VALEUR DE RÉFÉRENCE.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ. TOUTE MODIFICATION DU PRODUIT EFFECTUÉE SANS AUTORISATION ENTRAÎNERA L'ANNULATION DE LA GARANTIE.



LE SYMBOLE DE POUBELLE AVEC UNE CROIX DESSUS INDIQUE QUE CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE JETÉ DANS UNE POUBELLE ORDINAIRE. VOUS DEVEZ VOUS DÉBARRASSER DE CET APPAREIL, LORSQUE VOUS N'EN AVEZ PLUS BESOIN, EN L'EMMENANT DANS UN POINT DE COLLECTE SPÉCIALEMENT CONÇU POUR LE RECYCLAGE DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES. POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LES POINTS DE COLLECTE POUR LE RECYCLAGE SITUÉS PRÈS DE CHEZ VOUS, CONTACTEZ VOTRE SERVICE DE RECYCLAGE DES APPAREILS RÉSIDENIELS OU LE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETÉ CET APPAREIL.

Information de sécurité sur les piles de la commande à distance

- Rangez les piles en un lieu frais et sec.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères Déposez-les aux points de collecte spécifiques ou rapportez-les au magasin, le cas échéant.
- Enlevez les piles en cas de non-utilisation prolongée. Une pile qui fuit peut corroder et endommager la commande à distance ; utilisez les batteries en sécurité.
- Ne mélangez pas, à l'usage, des piles neuves et non neuves.
- Ne mélangez pas, à l'usage, des piles de différents types : alcalines, standard (charbon-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne jetez pas les piles dans le feu.
- Ne mettez pas les bornes d'une pile en court-circuit.

Table des matières

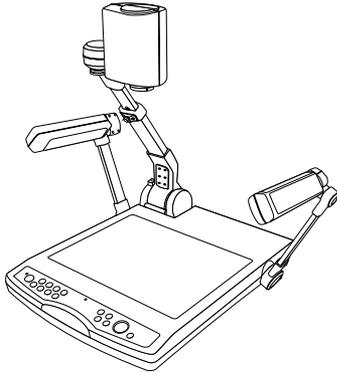
Contenu de la boîte	1
Accessoires en option	1
Familiarisez-vous avec l'AVERVISION PL50	2
Panneau arrière.....	3
Panneau de contrôle	4
Télécommande.....	5
Branchements	9
Ajustez le commutateur TV-RGB	9
Branchement à un moniteur ou à un projecteur LCD/DLP	9
Branchement à un moniteur ou à un projecteur LCD/DLP par une interface HDMI interface.....	10
Branchement à un téléviseur.....	10
Branchement de l'adaptateur secteur.....	11
Branchement à un ordinateur.....	11
Branchement à un ordinateur via USB	12
Branchement d'un micro externe.....	12
Branchement d'un haut-parleur amplifié.....	13
Branchement à un microscope.....	13
Réglage de l'AVerVision PL50	15
Tête de la caméra	15
Bras articulé	15
Pour déplier les lampes latérales	16
Capteur infrarouge	16
Négatoscope	17
Manipulation du AVerVision PL50.....	17
Feuille antireflet.....	17
Stockage en mémoire externe	18
Insertion d'une carte SD	18
Insertion d'un Flash Drive USB.....	18
MENU OSD	19
Parcourir le menu et les sous-menus	20
Image	20
Luminosité	20
Contraste	20
Mode.....	21
Effets.....	21
Miroir.....	21
Avancé.....	22
Auto Image	22
Exposition	22
Balade des blancs	22
Focus.....	22
Présentation	23
Cadreur d' image	23

Viseur.....	24
PIP (image dans l'image).....	24
Ecran divisé	25
Chronomètre.....	25
Réglage.....	25
Capture.....	25
Résolution.....	25
Qualité	26
Type.....	26
Intervalle	26
Enregistrement	26
Stockage.....	26
Formater	27
USB à PC	27
Papillotement.....	27
Système	27
Langue.....	27
Rés sortie.....	28
Sauvegarde	28
Sauv.Régl. (Enregistrement des paramètres)	28
Rétablir les parameters.....	28
Information.....	28
Défaut	29
Mémoire	29
Diaporama	29
Intervalle	29
Effets diaporama.....	29
Stockage actuel	30
Effacer tout	30
Annotation	30
Branchement d'une souris USB ou d'un AP20T.....	30
Utilisation du panneau de commandes de l'annotation.....	31
Utilisation de l'interrupteur à glissière et du bouton F de l'AP20T. ..	32
Transfert des Images capturées/Vidéos à un ordinateur.....	32
Caractéristiques techniques	33
Image.....	33
Optique	33
Alimentation.....	33
Éclairage.....	33
Entrée/sortie	33
Dimensions	33
Stockage externe	34
Conexion au RS-232 de l'ordinateur	34
Spécifications du Câble RS-232	34
Spécifications de Transmission RS-232	34
Format de communication RS-232.....	35
Table de commande RS-232.....	35
RS-232 Acquisition de la table des commandes	40

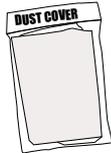
Guide de dépannage	41
Garantie limitée	42

Contenu de la boîte

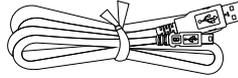
Assurez-vous que les éléments suivants se trouvent bien dans l'emballage.



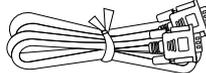
AVerVision PL50



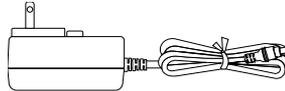
Protection poussière



Câble USB



Câble RGB



Adaptateur secteur (12V, 2A)

* Le Adaptateur secteur sera différent selon le type de prise de courant utilisé dans le pays où il est vendu.



Télécommande (avec piles)



Logiciel et CD du manuel

* Dans certains pays les CD avec le logiciel et le mode d'emploi peuvent ne pas être inclus, mais vous pouvez télécharger les fichiers depuis notre site Web.

Accessoires en option



Adaptateur microscope



Feuille antireflet



AVer AP20T
(stylet interactif sans fil)

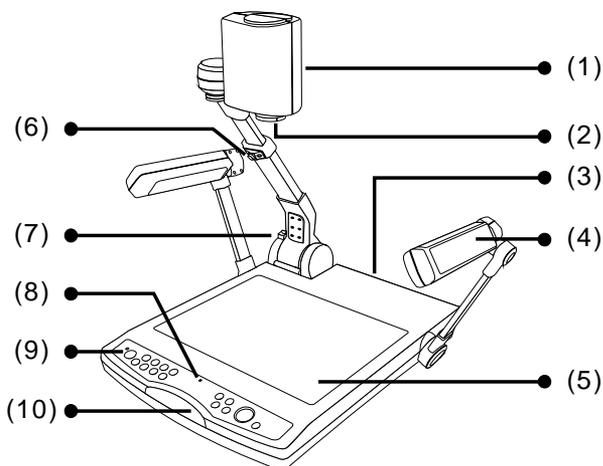


34mm Coupleur caoutchouc



28mm Coupleur caoutchouc

Familiarisez-vous avec l'AVERVISION PL50

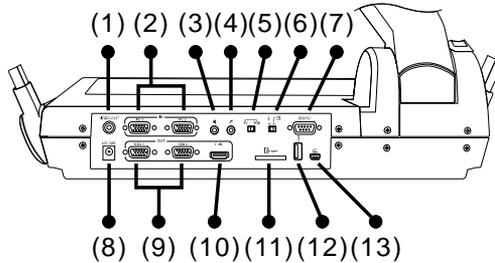


(fig. 1.1)

Nom	Fonction
(1) Tête de la caméra	Contient le senseur de la caméra.
(2) Objectif de la caméra	Mise au point de la caméra.
(3) Panneau arrière	Connexions et interrupteurs pour : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Marche/Arrêt ▪ Ordinateur pour affichage du signal de l'entrée RGB ▪ Dispositif d'affichage pour les sorties vidéo RGB, HDMI, ou RCA ▪ Micro ▪ Haut-parleur ▪ Carte SD pour stockage de photos et d'enregistrements vidéo ▪ RS-232 pour communication de série entre l'ordinateur et le AVerVision PL50 ▪ USB standard pour clé USB et AP20T/souris ▪ Mini USB pour transfert de données depuis l'ordinateur ou pour connecter un caméscope ▪ Interrupteur de sortie affichage TV-RGB ▪ USB Flash Drive - commutateur PC
(4) Lumières latérales	Fournit de la lumière quant on présente en situation d'éclairage affaibli.
(5) Négatoscope	Fournit de la lumière pour visionner des radiographies, des films ou des diapositives.
(6) Loquet du bras	Extension et rétraction du bras.
(7) Loquet de la base	Replier et déplier le bras.
(8) Micro incorporé	Enregistrer le son pendant l'enregistrement d'un clip vidéo. Le son

Nom	Fonction
	ainsi enregistré sera monaural.
(9) Panneau de contrôle	Accès facile aux différentes fonctions.
(10) Capteur IR	Réception des ordres de la commande à distance.

Panneau arrière

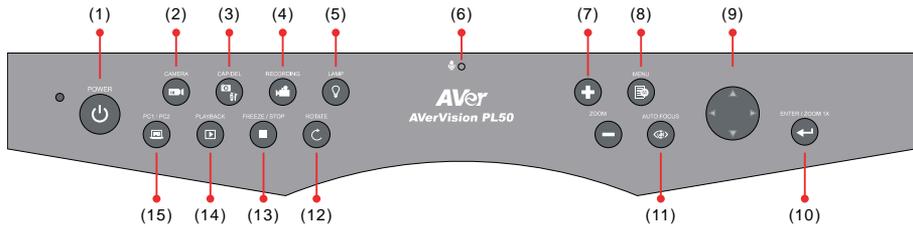


(fig. 1.2)

Nom	Fonction
(1) VIDEO OUT	Sortir le signal vidéo de la caméra AVerVision PL50 vers un téléviseur ou du matériel vidéo.
(2) PC1 / PC2	Entrer le signal depuis un ordinateur ou une autre source et le faire passer par le port SORTIE 1/2 RGB seulement. Connecter ce port au port de sortie RGB/VGA d'un ordinateur.
(3) Port pour haut-parleur	Connexion vers un haut-parleur amplifié.
(4) Port micro	Branchement d'un micro avec une prise jack de 3,5 mm. Le micro incorporé se désactive lorsqu'un micro externe est branché sur ce port.
(5) TV - RGB switch	Sur TV pour sortie vers affichage vidéo depuis VIDEO OUT (sortie vidéo), et sur RGB pour les ports RGB 1/2, et HDMI OUT (sortie HDMI).
(6) USB Flash Drive - commutateur PC	Commutateur à gauche (◀) pour envoyer des enregistrements audio/vidéo directement vers une clé USB, ou à droite (▶) si vous connectez l'AVerVision PL50 à un ordinateur via un câble USB.
(7) RS-232	Se connecter au port série de l'ordinateur, ou à n'importe quel panneau de commande, ou pour une commande centralisée si on le veut.
(8) DC12V	Branchez l'adaptateur secteur sur ce port.
(9) RGB 1 / RGB 2	Branchez l'AVERVISION PL50 à n'importe quel périphérique d'affichage par câble RGB
(10) HDMI OUTPUT	Connecter l'AVerVision PL50 à n'importe quel dispositif d'affichage avec interface HDMI via un câble HDMI.
(11) Fente pour carte	Insertion de la carte SD (étiquette vers le haut).

Nom	Fonction
(12) USB Thumb Drive port	Connecter une clé USB pour stocker des enregistrements audio/vidéo ou un AP20T/souris pour la fonction d'annotation.
(13) Mini USB port	Se connecter à un port USB d'un ordinateur par un câble USB et utiliser l'AverVision PL50 comme une caméra USB, ou transférer les photos/vidéos capturées de la source mémoire à l'ordinateur.

Panneau de contrôle



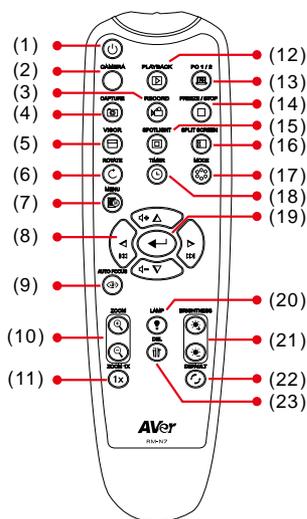
(fig. 1.3)

Nom	Fonction
(1) POWER	Bouton Marche/Veilleuse.
(2) CAMERA	Le mode Caméra affiche le signal vidéo de la caméra intégrée.
(3) CAP/DEL	<ul style="list-style-type: none"> - Capturer une photo en mode Caméra. En mode de capture continue, pressez ce bouton de nouveau pour arrêter. - Effacer la photo/vidéo sélectionnée, en mode Reproduction.
(4) RECORDING	Marche/Arrêt de l'enregistrement audio et vidéo. Ces données ne peuvent être enregistrées que dans une carte SD ou dans un flash drive USB. Voir Stockage en mémoire externe .
(5) LAMP	Allume l'éclairage latéral, le négatoscope ou éteint tout.
(6) Micro incorporé	Enregistrement automatique du son pendant l'enregistrement d'un clip vidéo
(7) ZOOM +/-	Augmenter/Diminuer le grossissement de l'image en mode caméra ou reproduction photo.
(8) MENU	Ouvrir et quitter le menu OSD.
(9) ▲, ▼, ◀, ▶	<ul style="list-style-type: none"> - Panoramique et zoom avant dans l'image (au-delà de la plage du zoom numérique) en mode direct ou en mode lecture. - Déplacer la sélection en mode Reproduction ou dans le menu OSD. - Utilisez ▲ et ▼ pour augmenter ou baisser le volume en reproduction vidéo. - Utilisez ◀ et ▶ pour reproduire la vidéo en marche arrière ou avant. - Déplacez sur l'écran le cadre Cadreur d'image ou le masque Viseur.

Nom	Fonction
(10) ENTER/ ZOOM 1X	- Sélection depuis le mode Lecture ou depuis le menu OSD. - Activer/désactiver la pause en reproduction vidéo. - Remettre le zoom à la valeur 100 %.
(11) AUTO FOCUS	Pour régler automatiquement la mise au point.
(12) ROTATE	Faire pivoter l'image de 90° en mode Caméra et en mode Reproduction.
(13) FREEZE / STOP	- Geler l'image live. - Arrêt de la reproduction vidéo.
(14) PLAYBACK	Visionner les photos/vidéos capturées à partir de la mémoire en 16 images miniature.
(15) PC 1/ PC2	En mode PC, c'est le signal vidéo du port RGB 1/ 2 du AVerVision PL50 qui s'affiche.

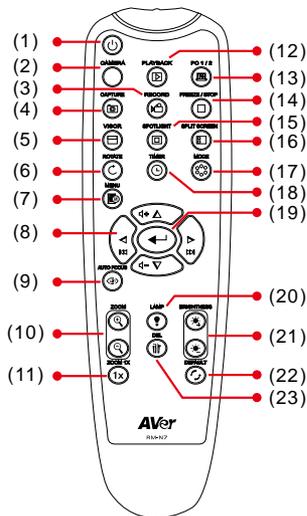
Télécommande

La télécommande utilise deux (2) piles AAA (fournies), à installer correctement (respect des polarités) avant utilisation. Toutes les fonctions de l'AVERVISION PL50 sont accessibles par la télécommande.



(fig. 1.4)

Name	Function
(1) POWER	Bouton Marche/Veilleuse.
(2) CAMERA	Le mode Caméra affiche le signal vidéo de la caméra intégrée.
(3) RECORD	Marche/Arrêt de l'enregistrement audio et vidéo. Les données vidéo ne peuvent être enregistrées que dans une carte de mémoire SD ou dans un flash drive USB.
(4) CAPTURE	Capturer une photo en mode Caméra. En mode de capture photo continue, appuyer de nouveau sur ce bouton pour arrêter.
(5) VISOR	Appelez le sous-menu Viseur. Viseur couvre une partie de l'écran de la présentation, et permet au présentateur de dévoiler l'information à mesure qu'il le souhaite. Dans le sous-menu Viseur, les options suivantes sont disponibles.



(fig. 1.4)

Name

Function

(5) VISOR



ON/OFF (Marche/Arrêt) – sélectionnez d'exécuter/annuler l'Visueur. Appuyez sur



pour passer à la sélection suivante.

Shade (Ombre) – réglage de l'opacité de la surface masquée. La surface ombrée sera complètement noire si vous vous réglez sur le niveau 100. Appuyez sur



pour passer à la sélection suivante.

OK – appuyez sur  pour la prise d'effet du réglage. Si vous sélectionnez ON, le haut de l'écran de la présentation sera légèrement exposé. Utilisez les boutons ▲, ▼, ◀, et ▶ pour dévoiler une plus grande partie de la surface masquée ; et OFF fermera le sous-menu.

Pour éteindre l'Visueur, réappuyez sur .

(6) ROTATE

Faire pivoter l'image de 90° en mode Caméra et en mode Reproduction.

(7) MENU

Ouvrir ou quitter le menu OSD.

(8) ▲, ▼, ◀, & ▶

- Panoramique et zoom avant dans l'image (au-delà de la plage du zoom numérique), en mode direct ou en mode lecture.
- Déplacer la sélection en mode Reproduction ou dans le menu OSD.
- Utilisez ▲ et ▼ pour augmenter ou baisser le volume en reproduction vidéo.
- Utilisez ◀ et ▶ pour reproduire la vidéo en marche arrière ou avant. Déplacez sur l'écran le cadre Cadreur d'image ou le masque Visueur.

(9) AUTO FOCUS

Pour régler automatiquement la mise au point.

(10) ZOOM +/-

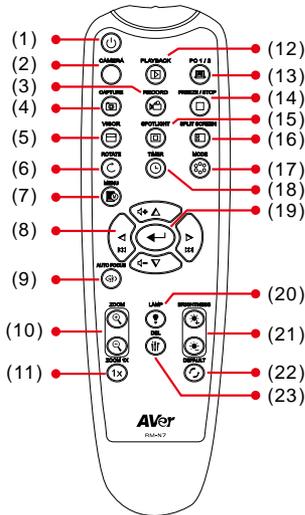
- Augmenter/Diminuer le grossissement de l'image en mode caméra ou reproduction photo.

(11) ZOOM RESET

Remettre le zoom à la valeur 100 %.

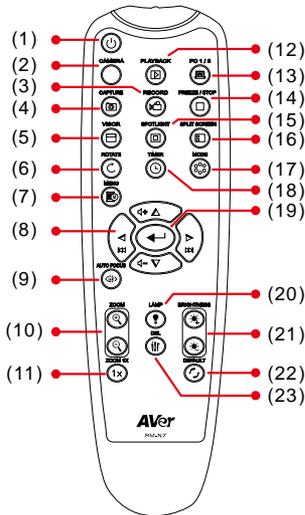
(12) PLAYBACK

Visionner les photos/vidéos capturées à partir de la mémoire en 16 images



(fig. 1.4)

Name	Function
	miniature.
(13) PC 1/2	Le mode PC affiche le signal vidéo du port ENTRÉE RVB du AVerVision PL50.
(14) FREEZE / STOP	- Geler l'image live. - Arrêt de la reproduction vidéo.
(15) SPOTLIGHT	Appeler le sous-menu Cadreur d'image. Cadreur d'image surimprime une boîte-cadre sur l'écran de présentation. Vous pouvez ajuster la taille de la boîte et déplacer celle-ci. Dans le sous-menu Cadreur d'image, les options suivantes sont disponibles.
	 <p>ON/OFF (Marche/Arrêt) – sélectionnez d'exécuter/annuler l'Cadreur d'image.</p> <p>Appuyez sur  pour passer à la sélection suivante.</p> <p>Shade (Ombre) – réglage de l'opacité de la surface extérieure à la boîte. La surface ombrée sera complètement noire si vous vous réglez sur le niveau 100. Appuyez sur  pour passer à la sélection suivante.</p> <p>Color (Couleur) – sélection de la couleur du cadre Cadreur d'image. Appuyez sur  pour passer à la sélection suivante.</p> <p>OK – appuyez sur  pour la prise d'effet du réglage. Si vous sélectionnez ON, le cadre apparaîtra et clignotera. Utilisez les boutons ▲, ▼, ◀, et ▶ pour ajuster la taille du cadre et appuyez sur  pour fixer la taille voulue ; OFF fermera le sous-menu. Pour éteindre l'Cadreur d'image, réappuyez sur .</p>
(16) SPLIT SCREEN	Partager l'écran en deux. Un côté affiche l'image en direct de la caméra intégrée, l'autre côté affiche 8 miniatures photo/vidéo à partir de la mémoire.



(fig. 1.4)

Name	Function
(17) MODE	Sélectionnez parmi 6 modalités:
(17) MODE	Sharp (net) - Régler le contraste le long des bords pour rendre le texte plus visible. Placez la caméra à une distance de 32 à 36 cm du sujet (utilisez le zoom x16)
(17) MODE	Graphique - Régler le gradient de l'image. Placez la caméra à une distance de 32 à 36 cm du sujet (avec le zoom x16)
(17) MODE	Motion (vidéo)- augmenter la cadence des images. L'utilisation de ce mode exige un éclairage intense. Placez la caméra à une distance de 32 à 36 cm du sujet (utilisez le zoom x16)
(17) MODE	Microscope – réglage automatique du zoom optique pour l'utilisation avec un microscope.
(17) MODE	Macro - à utiliser si l'objet est à une distance de 10 à 32 cm de la caméra (avec le zoom X5).
(17) MODE	Infini - à utiliser si le sujet est à une distance de la caméra de 36 cm à l'infini (max. X16).
(18) TIMER	Appeler le sous-menu du temporisateur. Sélectionnez de démarrer/mettre en pause/arrêter le compte à rebours du temporisateur, et réglez-en la durée.
(19) 	- Sélection depuis le mode Lecture ou depuis le menu OSD. - Activer/désactiver la pause en reproduction vidéo.
(20) LAMP	Allumer/éteindre la lampe zénithale.
(21) BRIGHTNES S +/-	Réglage de brillance.
(22) DEFAULT	Restaurer les paramètres d'usine.
(23) DEL	Effacer les photos/vidéos sélectionnées en mode Reproduction.

Branchements

Avant de faire un branchement, assurez-vous qu'aucun des appareils ne soit allumé. Si vous n'êtes pas sûr de l'endroit où vous brancher, voyez simplement les illustrations des connexions ci-après et consultez également le mode d'emploi de l'appareil auquel vous allez brancher l'AVerVision PL50.

Ajustez le commutateur TV-RGB

Le commutateur TV-RGB sélectionne la sortie de l'affichage. Mettez-le sur RGB (à droite) pour sortir le signal par une connexion RGB/HDMI, ou sur TV (à gauche) pour sortir le signal par une prise RCA. (voir fig. 1.2 # 5)

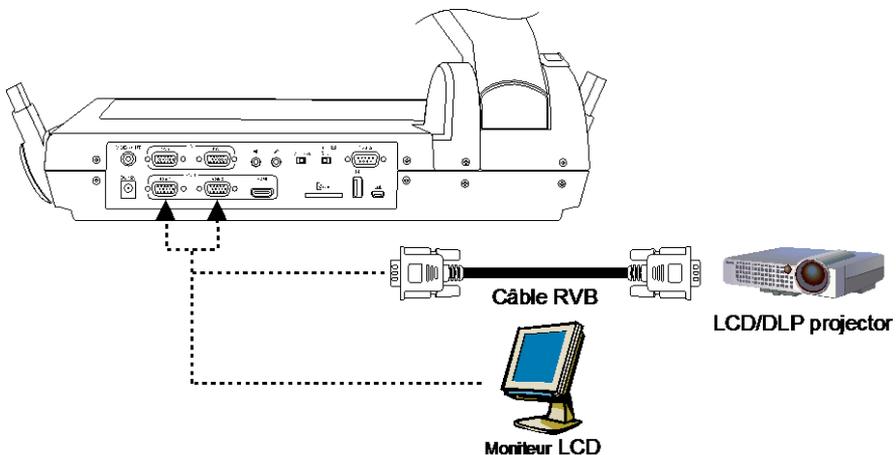
Commutateur	Port AVerVision		Port Périph. d'Affichage
RGB	 RGB 1/2 OUTPUT	To	 Entrée RGB
	 Sortie HDMI		 Entrée HDMI
TV	 VIDEO OUT		 Entrée VIDEO

Branchement à un moniteur ou à un projecteur LCD/DLP

Trepérez le port d'entrée RGB (VGA) du périphérique d'affichage graphique et raccordez-le au port de SORTIE RGB de l'AVerVision PL50.



Assurez-vous que l'interrupteur TV/RVB est réglé sur RVB.

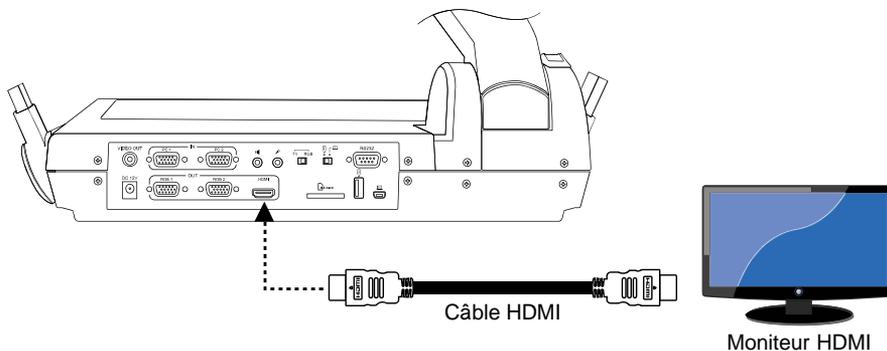


Branchement à un moniteur ou à un projecteur LCD/DLP par une interface HDMI interface

Repérez le port d'entrée HDMI du périphérique d'affichage et raccordez-le au port de SORTIE HDMI de l'AVerVision PL50.

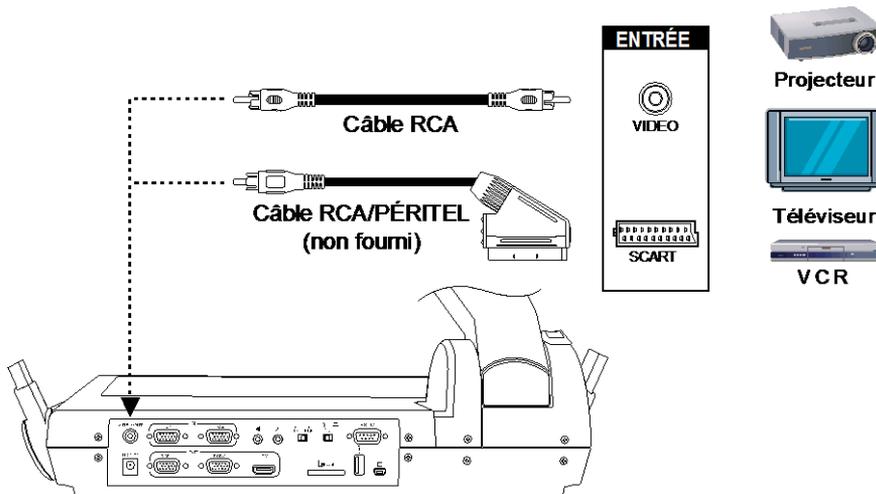


Assurez-vous que l'interrupteur TV/RVB soit réglé sur RVB.



Branchement à un téléviseur

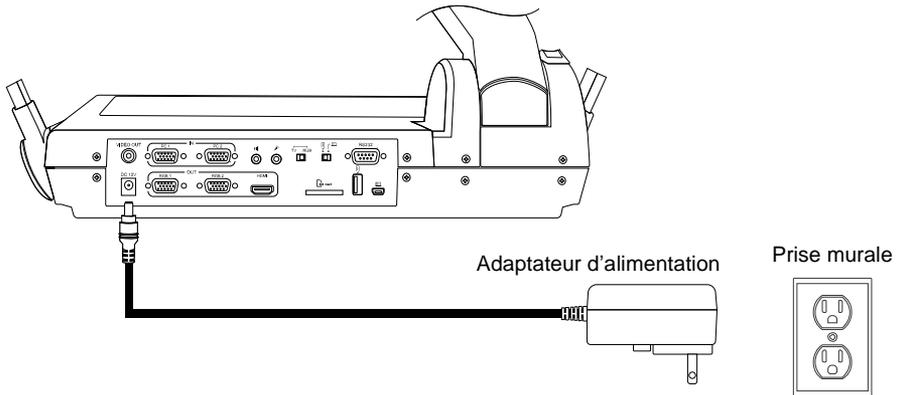
Trouvez le port d'entrée VIDÉO ou SCART RGB (si applicable) du poste TV ou de l'appareil vidéo (par exemple, magnétoscope) pour enregistrer votre présentation et la connecter au port VIDEO OUT (Sortie vidéo).



Branchement de l'adaptateur secteur

Branchez la source d'alimentation sur une prise secteur 100V~240V CA. Une fois branché,

l'appareil se met automatiquement en mode veille. Appuyez sur  pour l'allumer.

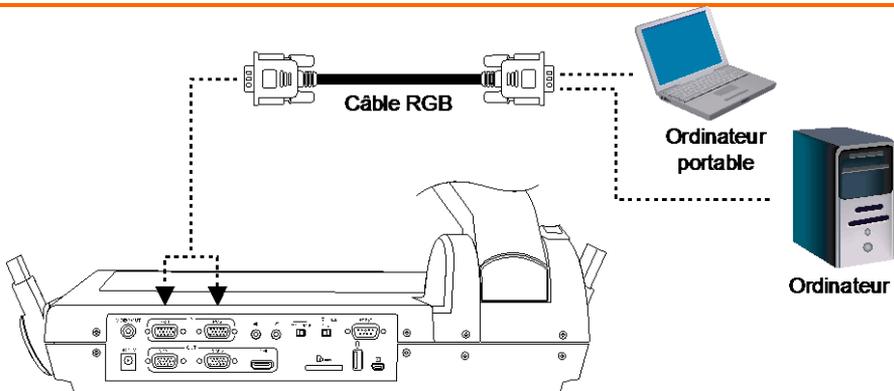


Branchement à un ordinateur

Repérez le port de sortie RGB (VGA) de l'ordinateur et raccordez-le au port d'ENTRÉE RGB de l'AVERVISION PL50. Le signal vidéo du port d'ENTRÉE RGB est diffusé en continu aux ports de SORTIE RGB.



- Pour afficher l'image de l'ordinateur, appuyez sur le bouton Camera/PC du panneau de commande ou de la télécommande pour faire passer l'AVerVision F50 en mode ordinateur.
- Pour qu'un ordinateur portable produise une image, utiliser la commande clavier (FN+F5/F8) pour passer d'un mode à l'autre. Pour une commande différente, vous référer au manuel de votre ordinateur portable.

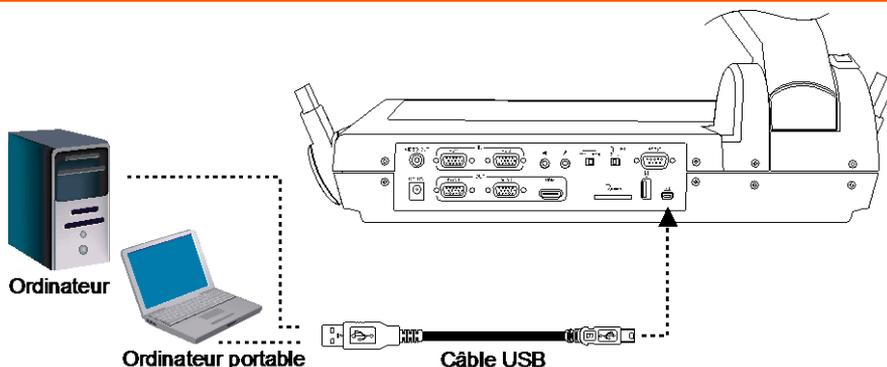


Branchement à un ordinateur via USB

Repérez le port USB de l'ordinateur et raccordez-le au port USB de l'AVerVision PL50. Ceci vous permettra d'utiliser l'AVerVision PL50 comme une caméra USB, ou de transférer les photos/vidéos de la mémoire à l'ordinateur. Voir aussi : « Transfert d'un fichier de l'AVerVision PL50 au PC ».

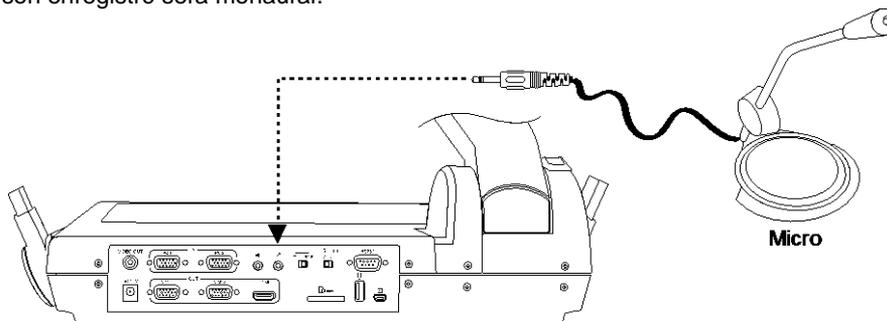


Assurez-vous que l'interrupteur de clé USB (voir fig. 1.2, no 6) se trouve à droite.



Branchement d'un micro externe

Branchez un micro monaural muni d'une prise jack de 3,5 mm au port . Le micro incorporé du panneau de commandes se désactive lorsqu'on branche un micro externe. Le son enregistré sera monaural.

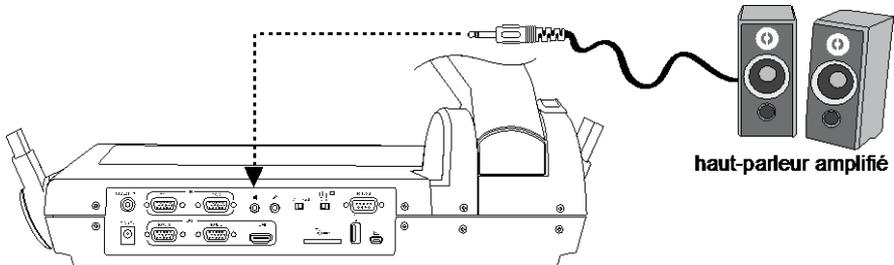


Branchement d'un haut-parleur amplifié

Branchez un haut-parleur amplifié muni d'une prise jack de 3,5 mm au port . Seul le son de la reproduction vidéo est pris en charge.



Nous vous recommandons de brancher un haut-parleur amplifié au port de sortie audio. Prenez garde quand vous mettez un casque. Baissez le volume avec la commande à distance pour vous éviter le risque d'un dommage auditif par excès de volume.



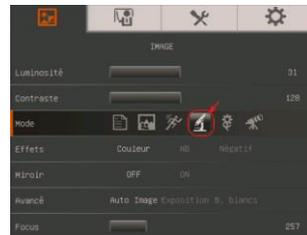
Branchement à un microscope

Vous pouvez aussi connecter le AVERVISION PL50 à un microscope pour vous permettre de regarder des objets microscopiques sur un grand écran sans vous fatiguer les yeux.

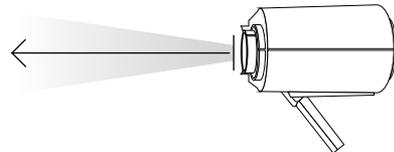
1. Changer le mode d'affichage à « Microscope ». Appuyez sur **MENU** > sélectionnez l'onglet **IMAGE** > sélectionnez **MODE** > sélectionnez



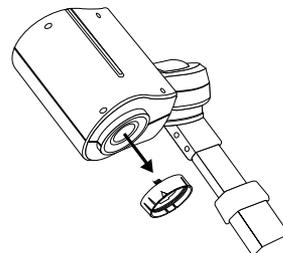
(microscope) et appuyez sur



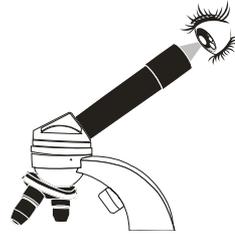
2. Pointez la tête caméra vers un point le plus lointain possible et appuyez sur **AUTO FOCUS** (mise au point automatique).



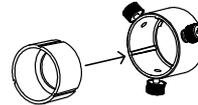
3. Tournez l'objectif en sens anti-horaire pour l'enlever et décrochez le loquet.



- Ajustez la mise au point du microscope.



- Sélectionnez le coupleur caoutchouc le plus adéquat pour la taille de l'oculaire du microscope, et insérez-le dans l'adaptateur microscope.

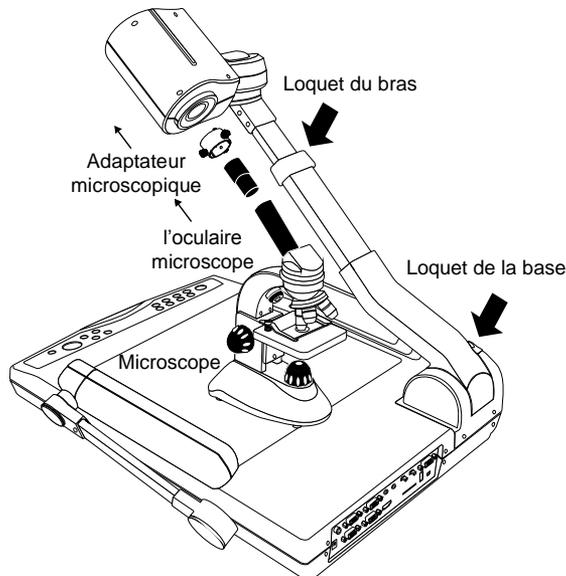


- Enlevez l'oculaire du microscope et raccordez-le à l'adaptateur microscope muni du coupleur en caoutchouc. Serrez les 3 vis moletées jusqu'à ce que l'oculaire tienne dans l'adaptateur.



Nous recommandons d'utiliser des oculaires de 15,5 mm ou plus d'eye relief (séparation admissible entre l'œil et l'oculaire).

- Raccordez l'adaptateur microscope à la tête caméra AVerVision. Puis raccordez-le à l'AVerVision et au microscope. Pour faciliter la fixation et le réglage, déverrouillez le loquet de la base pour régler l'angle du bras, et le loquet du bras pour régler la longueur du bras.

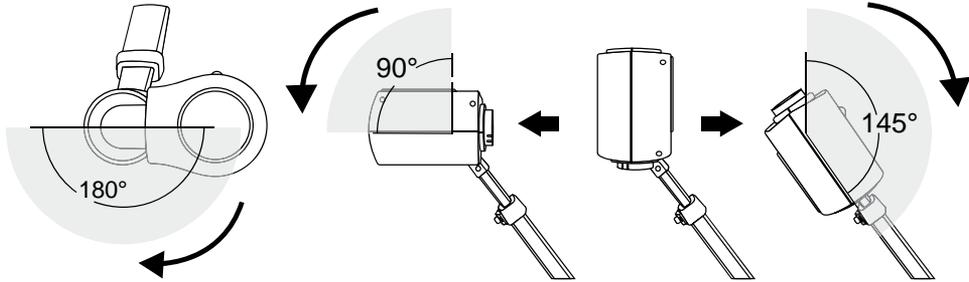


Réglage de l'AVerVision PL50

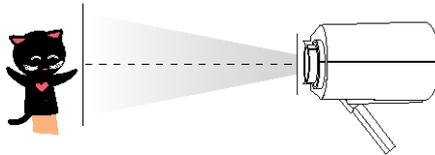
Cette section explique comment régler et ajuster le AVerVision PL50 pour répondre à vos besoins.

Tête de la caméra

La tête caméra peut être tournée de 180° horizontalement et de 235° verticalement.

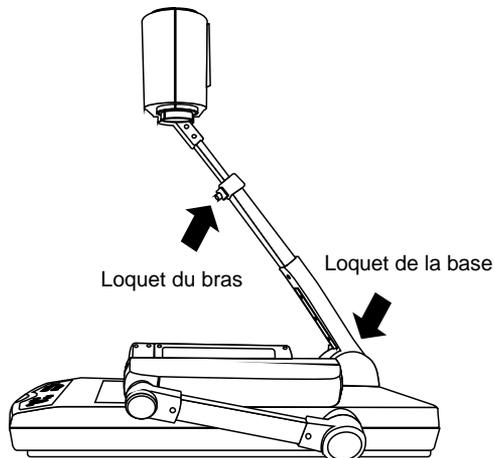


Si la tête de prise de vues est en position verticale, vous pouvez aussi appuyer sur ROTATE dans la commande à distance pour faire pivoter l'image de 180°.



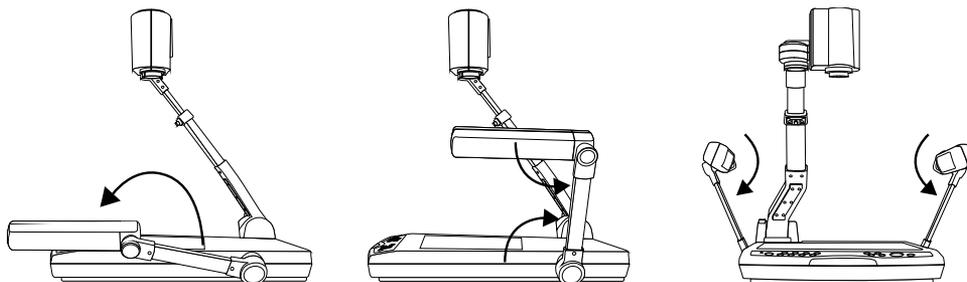
Bras articulé

Le bras mécanique s'allonge jusqu'à permettre de cadrer une feuille de format DIN A4 en entier. Appuyez sur le loquet du bras pour régler la longueur du bras et sur celui de la base pour le déplier ou le replier.



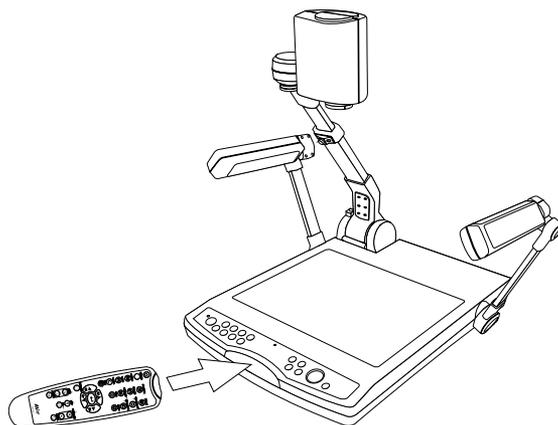
Pour déplier les lampes latérales

Basez-vous sur la figure ci-dessous pour déplier l'éclairage latéral. Appuyez sur LAMP (Lampe) sur le panneau de commandes pour allumer les lampes latérales.



Capteur infrarouge

Pointez la télécommande vers le capteur infrarouge pour faire fonctionner l'appareil.

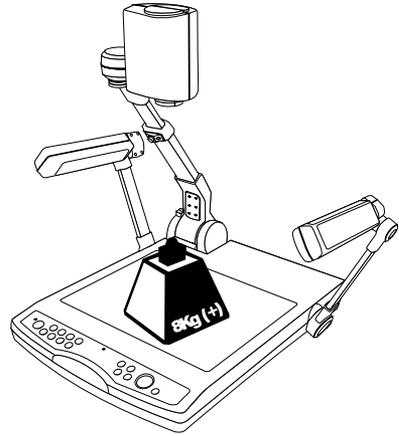


Négatoscope

Utilisez le négatoscope pour examiner des radiographies, des films, des diapositives ou toutes images par transparence. Appuyez sur LAMP (Lampe) pour allumer la lumière du négatoscope.



- **NE POSEZ** aucun objet pesant plus de 8 kg sur la glace du négatoscope.
- **N'ÉCRIVEZ** pas sur le négatoscope, et n'utilisez aucun marqueur pouvant tacher la surface.
- **NE FAITES TOMBER** aucun objet pointu ou tranchant, comme par exemple un cutter, sur la surface du négatoscope.

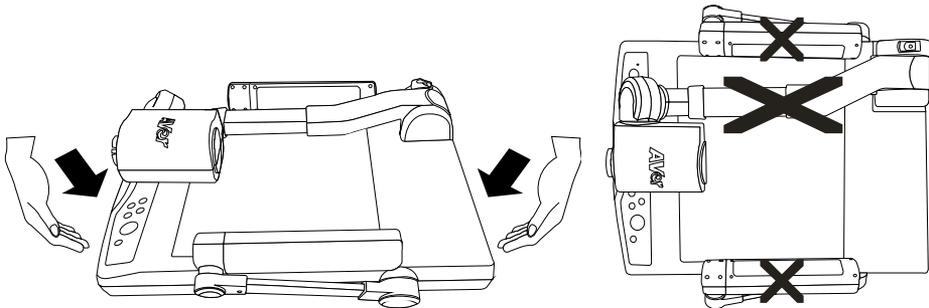


Manipulation du AVerVision PL50

Le AVerVision PL50 ne doit être rangé ou déplacé que toutes pièces dépliées ; saisissez-le toujours par la base, et avec les deux mains.

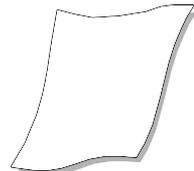


- **NE JAMAIS** déplacer l'appareil en le prenant par les lampes ou le bras de la caméra. Le poids pourrait endommager ces pièces, et notamment leurs articulations.



Feuille antireflet

La feuille antireflet est recouverte d'un film spécial qui permet d'éliminer les reflets qui peuvent apparaître lors du visionnage d'objets très brillants ou glacés, comme les magazines ou les photographies. Il suffit de placer la feuille antireflet sur le document brillant pour réduire la lumière réfléchi.

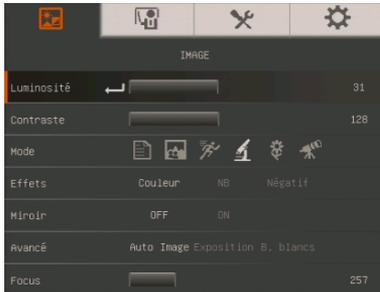


MENU OSD

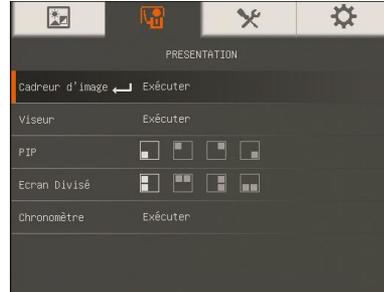
Il y a 4 onglets dans le menu OSD : IMAGE, PRESENTATION, REGLAGE et SYSTÈME. En mode Reproduction, on peut accéder au Menu OSD REPRODUCTION pour activer la fonction Diaporama et modifier, si vous le souhaitez, les réglages d'intervalle et de transition



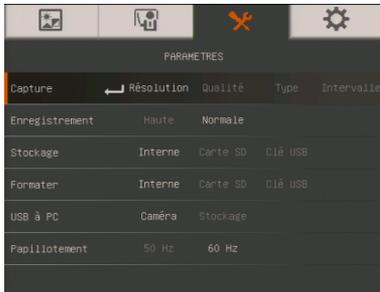
Pour la sortie TV, la RÉSOLUTION sera désactivée dans la liste du menu PARAMÉTRAGE.



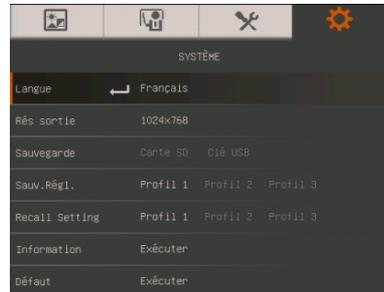
IMAGE



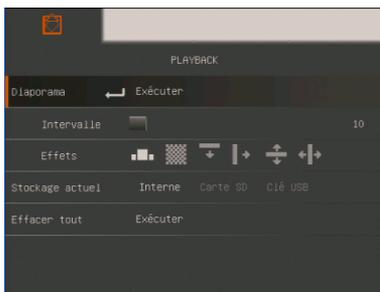
PRESENTATION



REGLAGE



SYSTÈME

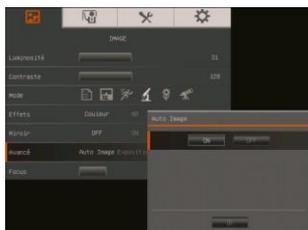
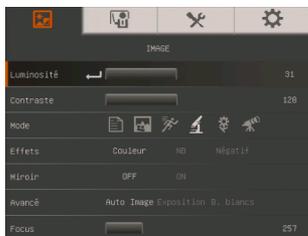


MÉMOIRE



ANNOTATION

Parcourir le menu et les sous-menus



1. Appuyez sur le bouton MENU de la télécommande ou du panneau de commandes.
2. Appuyez sur ► et sur ◀ pour vous déplacer parmi les onglets
3. Appuyez sur ▼ et sur ▲ pour choisir une sélection dans la liste du menu.
4. Appuyez sur ◀ pour faire une sélection.
5. Utilisez ► et ◀ pour régler un paramètre ou pour faire une sélection.
6. Appuyez sur ◀ pour entrer au sous-menu et entrer submenu.
7. Appuyez sur MENU pour fermer le menu OSD.

Image

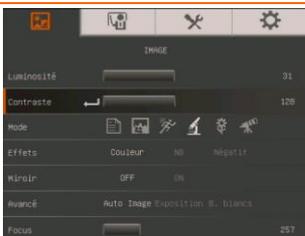
Écran du menu

Fonction



Luminosité

Réglez manuellement la brillance de 0 à 63.



Contraste

Réglez manuellement le contraste de 0 à 255 pour des environnements lumineux et sombres.

Écran du menu

Fonction



Mode

Sélectionnez parmi les divers paramétrages d'affichage des images.

 **Sharp (net)**- Régler le contraste le long des bords pour rendre le texte plus visible. Placez la caméra à une distance de 32 à 36 cm du sujet (utilisez le zoom x16)

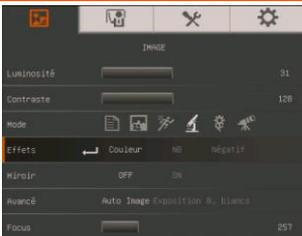
 **Graphique** - Régler le gradient de l'image. Placez la caméra à une distance de 32 à 36 cm du sujet (avec le zoom x16)

 **Motion** (vidéo)- augmenter la cadence des images. L'utilisation de ce mode exige un éclairage intense. Placez la caméra à une distance de 32 à 36 cm du sujet (utilisez le zoom x16)

 **Microscope** – réglage automatique du zoom optique pour l'utilisation avec un microscope.

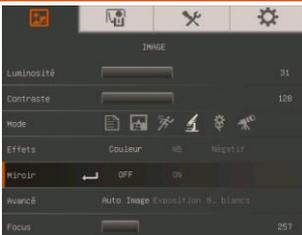
 **Macro** - à utiliser si l'objet est à une distance de 10 à 32 cm de la caméra (avec le zoom X5).

 **Infini** - à utiliser si le sujet est à une distance de la caméra de 36 cm à l'infini (max. X16).



Effets

Conversion de l'image : positive (couleurs normales), monochrome (noir et blanc) ou négative.



Miroir

Sélectionner inverser l'image en mode Caméra.

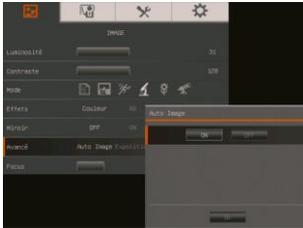
Écran du menu

Fonction



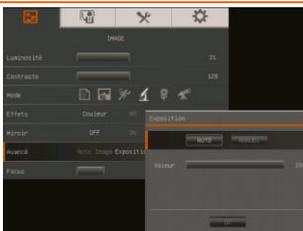
Avancé

Sélectionnez pour paramétrer l'image automatique, l'exposition et la balance des blancs.



Auto Image

Sélectionnez ON ou OFF pour régler automatiquement la balance des blancs et l'exposition, et pour corriger la compensation de couleur et d'exposition.

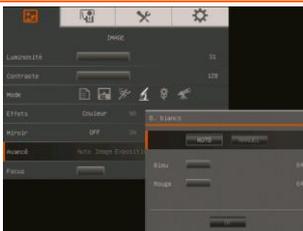


Exposition

Sélectionnez le réglage de l'exposition.

Auto – réglage automatique de l'exposition et de la quantité de lumière requise.

Manuel – réglez manuellement l'exposition. Le niveau maximum est 100.

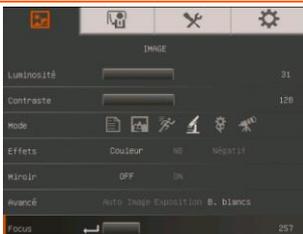


Balade des blancs

Sélectionnez le réglage de la balance des blancs pour différentes conditions d'éclairage ou différentes températures de couleur.

AUTO – réglage automatique de la balance des blancs.

MANUEL – réglez manuellement les niveaux de rouge et de bleu. La valeur maximale pour chacun d'eux est 255.



Focus

Réglage manuel de la mise au point.

Présentation

Écran du menu



Fonction

Cadreur d' image

Cadreur d'image superpose un cadre sur l'écran de la présentation. Vous pouvez déplacer l'Cadreur d'image à trAvers l'écran de la présentation à l'aide des boutons ▲, ▼, ◀, et ▶. Sélectionnez Exécute (exécuter) pour appeler le sous-menu Cadreur d'image.



Dans le sous-menu Cadreur d'image, les options suivantes sont disponibles.



ON/OFF (Marche/Arrêt) – sélectionnez d'exécuter/annuler

l'Cadreur d'image. Appuyez sur  pour passer à la sélection suivante.

Shade (Ombre) – réglage de l'opacité de la surface extérieure à la boîte. La surface ombrée sera complètement noire si vous vous réglez sur le niveau 100.

Appuyez sur  pour passer à la sélection suivante.

Color (Couleur) – sélection de la couleur du cadre

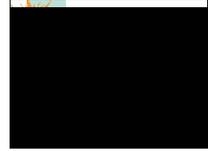
Cadreur d'image. Appuyez sur  pour passer à la sélection suivante.

OK – appuyer sur  pour la prise d'effet du réglage. Si vous sélectionnez ON, le cadre apparaîtra et clignotera. Utilisez les boutons ▲, ▼, ◀, et ▶ pour ajuster la taille du cadre et appuyez sur  pour fixer la taille voulue ; OFF fermera le sous-menu.

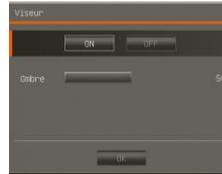


Viseur

Viseur recouvre l'écran de présentation. Une petite partie dans le haut de la présentation reste visible. Utilisez les boutons ▲, ▼, ◀, et ▶ pour dévoiler une plus grande partie de la zone masquée. Sélectionnez Exécute (exécuter) pour appeler le sous-menu Viseur.



Dans le sous-menu Viseur, les options suivantes sont disponibles.



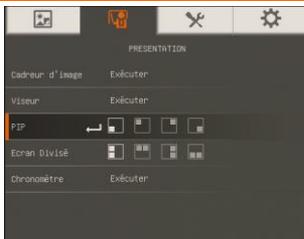
ON/OFF (Marche/Arrêt) – sélectionnez d'exécuter/annuler

l'Viseur. Appuyez sur ◀ pour passer à la sélection suivante.

Shade (Ombre) – réglage de l'opacité de la surface masquée. La surface ombrée sera complètement noire si vous vous réglez sur

le niveau 100. Appuyez sur ◀ pour passer à la sélection suivante.

OK – appuyer sur ◀ pour la prise d'effet du réglage. Si vous sélectionnez ON, le haut de l'écran de la présentation sera légèrement apparent. Utilisez les boutons ▲, ▼, ◀, et ▶ pour dévoiler une plus grande partie de la surface masquée ; et OFF fermera le sous-menu.



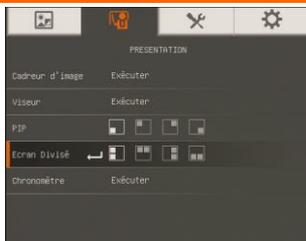
PIP (image dans l'image)

Sélectionnez l'emplacement de l'écran d'affichage des miniatures et affichez-le dans un coin de votre écran pour rappeler l'image capturée depuis la mémoire en mode Caméra. Sélectionnez OFF pour annuler la PIP.

- Coin inférieur gauche
- Coin supérieur gauche
- Coin supérieur droit
- Coin inférieur droit

Écran du menu

Fonction



Ecran divisé

Partagez l'écran en deux. La moitié de l'écran affiche les huit images miniature et l'autre moitié affiche l'image de la caméra AVERVISION PL50.

Sélectionnez le lieu d'affichage de la reproduction des 8 images en miniature. Sélectionnez OFF pour annuler l'écran divisé.



Gauche



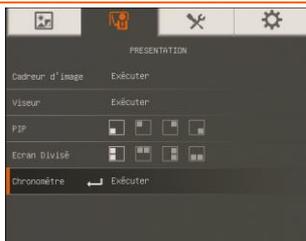
Haut



Droite



Bas



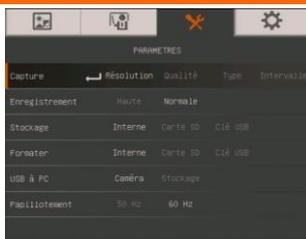
Chronomètre

Démarrer/mettre en pause/arrêter le temporisateur, et en régler la durée. Le temporisateur se met automatiquement à compter en avant lorsque le compte à rebours arrive à zéro, pour montrer le temps écoulé. Même si vous passez dans les modes Reproduction, PC ou Caméra, le temporisateur continue à compter.

Réglage

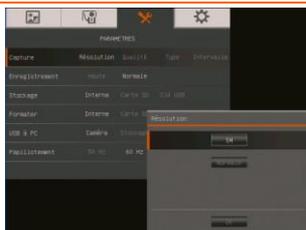
Écran du menu

Fonction



Capture

Sélectionnez de paramétrer la résolution, la qualité et le type de capture, et la durée des intervalles.



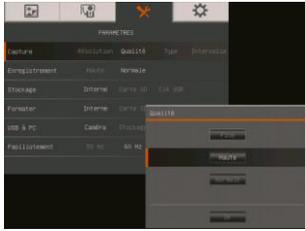
Résolution

Sélectionnez la taille de la capture. Pour la valeur 5M, la taille de résolution de la capture est 2560 X 1920.

Si le dispositif d'affichage du signal sortant est réglé sur 1280 x 720 ou sur 1920 x 1080, la taille de résolution de capture sera de 2560 x 1440, et pour l'affichage d'une sortie de 1280 x 800 la taille de capture sera de 2560 x 1600.

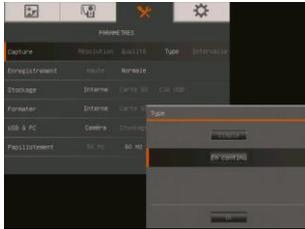
Écran du menu

Fonction



Qualité

Sélectionnez le paramètre de compression de capture.

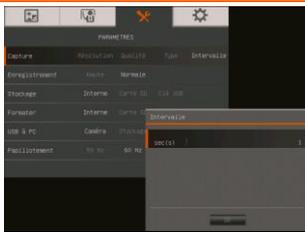


Type

Sélectionnez le type de capture.

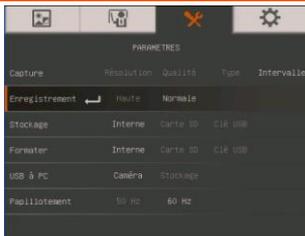
Simple - capture d'une seule image.

Continu - capture d'images successives.



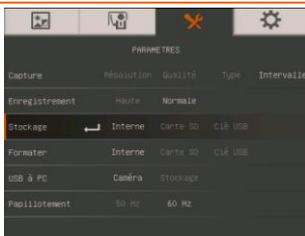
Intervalle

Définir l'intervalle de temps pour la capture continue. Cette valeur peut être fixée jusqu'à un maximum de 600 s (10 min).



Enregistrement

Sélectionnez le paramètre de compression de l'enregistrement vidéo.

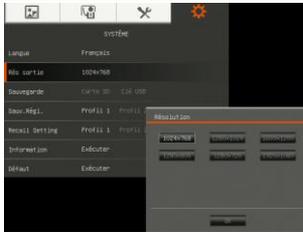


Stockage

Changez le lieu de stockage. Les enregistrements audio et vidéo ne peuvent être enregistrés que dans une carte de mémoire SD ou un flash drive USB.

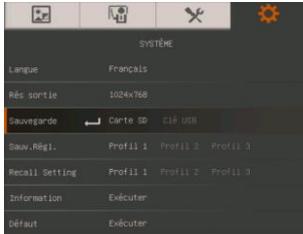
Écran du menu

Fonction



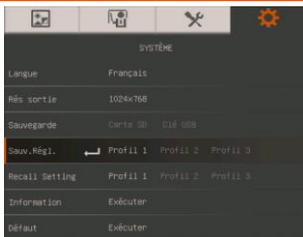
Rés sortie

Paramétrer la résolution pour l'affichage de l'image sur l'écran. Cette sélection sera désactivée en mode sortie TV.



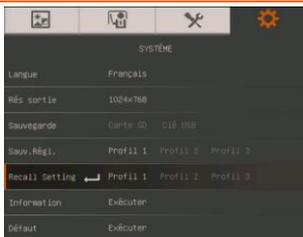
Sauvegarde

Enregistrez le paramétrage actuel dans le n° de profil sélectionné. On ne peut enregistrer que la luminosité, le contraste, le mode d'image, les réglages d'image automatiques, le scintillement, la qualité d'enregistrement, la résolution de capture et la qualité de capture.



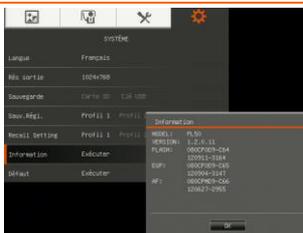
Sauv. Régl. (Enregistrement des paramètres)

Enregistrer le paramétrage actuel sous le n° de profil sélectionné. Seuls les paramètres d'effet, de mode, de brillance et de contraste peuvent être enregistrés.



Rétablir les paramètres

Restaurer le paramétrage du n° de profil sélectionné.

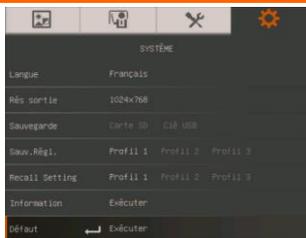


Information

Afficher les infos produit.

Écran du menu

Fonction



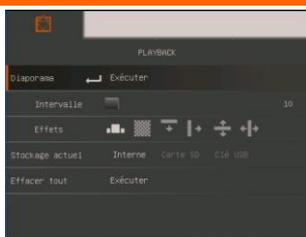
Défaut

Restaurer tous les paramètres d'usine.

Mémoire

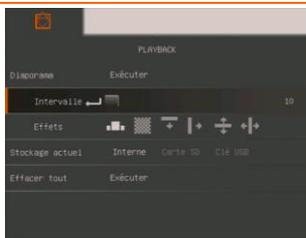
Écran du menu

Fonction



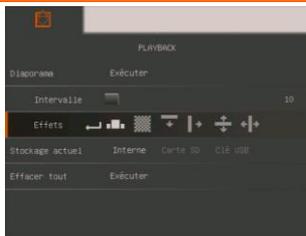
Diaporama

Afficher toutes les photos capturées comme un diaporama automatisé. Le fichier vidéo sera ignoré.



Intervalle

Régler l'intervalle avant l'affichage de la photo suivante. La valeur maximale est de 100 secondes.



Effets diaporama

Sélectionner l'effet de transition du diaporama.



Glissement de l'image



Damier descendant



Volet descendant



Volet à droite



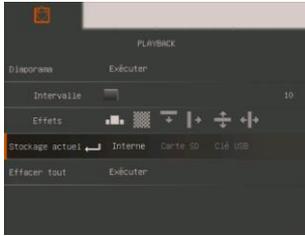
Ouverture verticale



Volet horizontal du centre vers l'extérieur

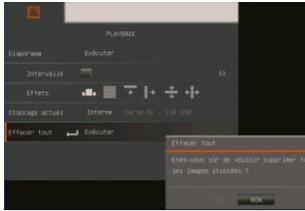
Écran du menu

Fonction



Stockage actuel

Sélectionner la source des images.



Effacer tout

Effacer définitivement toutes les données de la source de mémoire sélectionnée. Un message d'AVertissement s'affichera. Sélectionnez OUI pour continuer ou NON pour arrêter de formater le stockage.

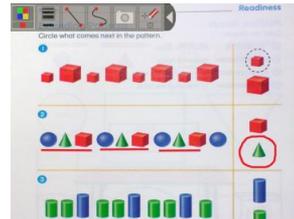
Annotation

En mode de lecture d'image unique, ou en mode caméra image gelée, vous pouvez utiliser la fonction d'annotation pour superposer une ligne droite ou une ligne de forme libre sur l'image capturée ou sur l'écran de l'appareil photo avec la souris USB ou l'AP20T connectés au port USB de l'AVerVision PL50. Elle comporte les sélections suivantes : Icônes de Palette de couleurs, Épaisseur du trait, Ligne, Main levée, Capture, Gomme et Masquer/afficher.



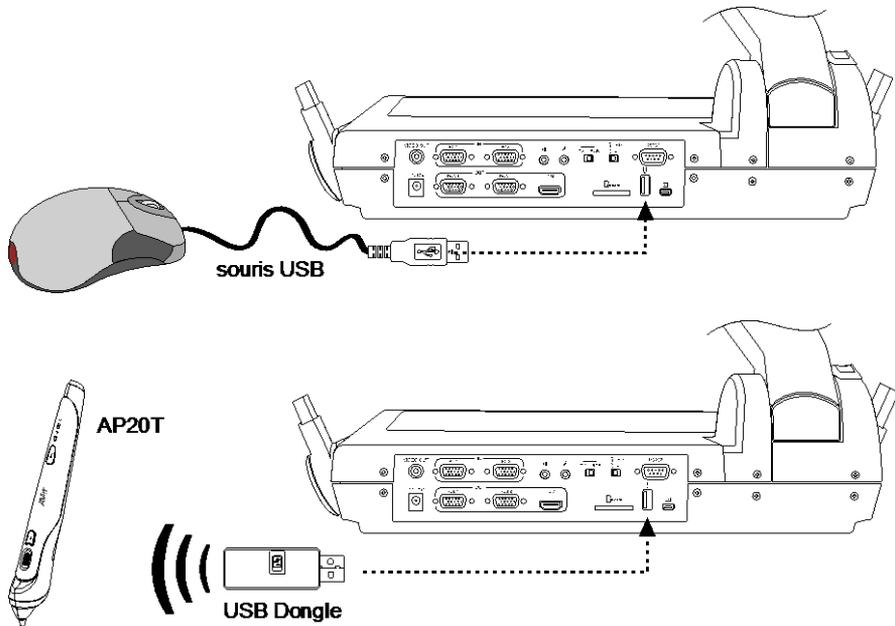
La fonction d'annotation n'est prise en charge qu'avec les paramètres de résolution suivants :

- 1024 x 768
- 1280 x 720
- 1280 x 1024



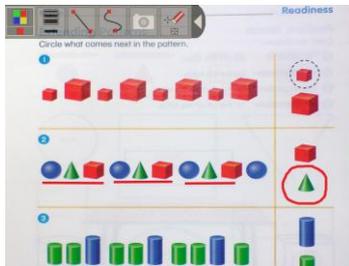
Branchement d'une souris USB ou d'un AP20T

1. Réglez le commutateur de l'USB sur le panneau arrière pour .
2. Connectez le câble de la souris USB ou le dongle AP20T à la prise USB de l'AVerVision PL50.



Utilisation du panneau de commandes de l'annotation

Le panneau de commandes de la fonction d'annotation s'affichera au coin supérieur gauche de l'écran. Un curseur apparaîtra sur l'écran. Déplacez le curseur vers les sélections du panneau de commandes d'annotation et cliquez (bouton gauche) sur les fonctions que vous voulez utiliser.

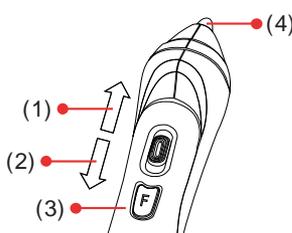


Nom	Fonction
 Palette de couleurs	Sélectionnez la couleur du trait.
 Épaisseur du trait	Sélectionnez l'épaisseur du trait.
 Ligne	Sélectionnez de tracer une ligne droite.
 Main levée	Sélectionnez de tracer une ligne de forme libre.

Nom	Fonction
 Capture	Capturez l'image avec l'annotation et enregistrez-la comme un nouveau fichier.
 Gomme	Sélectionnez d'effacer une partie quelconque de l'annotation touchée par la gomme ou d'effacer toute l'annotation.
 Masquer/afficher	Shrink or expand the annotation menu.

Utilisation de l'interrupteur à glissière et du bouton F de l'AP20T.

L'interrupteur à glissière et le bouton F de l'AP20T vous permettent de figer l'écran lorsque vous êtes en mode caméra et de zoomer en avant et en arrière sur l'image quand vous êtes en mode lecture ou en mode caméra. Avec la fonction Point Focus, vous pouvez faire le point n'importe où sur l'écran rien qu'en appuyant la pointe du stylet sur une surface plane.



Nom	Fonction
(1) Glisser vers le haut	Augmenter le grossissement
(2) Glisser vers le bas	Diminuer le grossissement
(3) F	Figurer l'écran en mode caméra et activer la fonction d'annotation
(4) Pointe du stylet	En appuyant, fait la mise au point à l'endroit où se trouve le curseur.

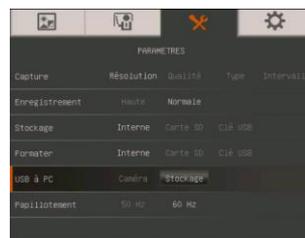
Transfert des Images capturées/Vidéos à un ordinateur

Ceci vous permet de transférer l'image capturée de la mémoire interne ou de la SD à un ordinateur.



Vous DEVEZ lire attentivement et respecter les instructions suivantes AVANT de brancher le câble USB.

- Assurez-vous de mettre le commutateur USB sur  pour que l'ordinateur puisse détecter l'AVERVISION PL50.
- IL FAUT** paramétrer l'USB vers l'ordinateur en fonction STOCKAGE avant de brancher le câble USB.
- Lorsque «**MASS STORAGE**» (stockage de masse) s'affiche au coin inférieur droit de l'écran de présentation, vous pouvez brancher le câble USB.
- Dès que le câble USB est branché, le système détecte automatiquement le nouveau disque amovible. À présent, vous pouvez transférer la ou les images capturées depuis la mémoire intégrée du AVerVision PL50 au disque dur de l'ordinateur.



Caractéristiques techniques

Image

Capteur	1/3.2" CMOS
Nombre de pixels	5 Méga
Cadence d'images	30 images par seconde (maxi.)
Balance des blancs	Auto/Manuelle
Exposition	Auto/Manuelle
Mode d'image	Net / Graphique / Vidéo / Microscope / Macro / Infini
Effet	Couleur / N&B / Négatif / Miroir / Inversé / Arrêt sur image
Sortie RVB	1920x1080, 1600x1200, 1280x1024, 1280x720, 1024x768, 1280 x 800
Sortie HDMI	HD 1080p; HD 720p
Capture d'image	240 images(XGA) ; 80 images (5M Pixel)

Optique

Mise au point	Auto/Manuelle
Champ	400mm x 300mm (15.74" x 11.81")
Zoom	Zoom optique x16, zoom numérique x15, total x240

Alimentation

Source d'alimentation	DC 12V 2A, 100-240V, 50-60Hz
Consommation électrique	16.8 watts (lampes éteintes) ; 18 watts (lampes latérales allumées); 18 watts (négatoscope allumé)

Éclairage

Source de lumière	2 lampes latérales à LED
Négatoscope	329mm x 265mm (12.95" x 10.43")

Entrée/sortie

Entrée RVB 2x	15 broches D-Sub (VGA)
Sortie RVB 2x	15 broches D-Sub (VGA)
Sortie HDMI	Type HDMI
RS-232	RS-232 port série
Vidéo composite	Prise RCA
USB	USB2.0
Entrée 12V c.c.	Prise d'alimentation
MIC	Jack 3,5 mm
Haut-parleur	Jack 3,5 mm

Dimensions

En service	630mm x 510mm x 505mm (±2 mm y compris pied caoutchouc)
Plié	470mm x 510mm x 165mm (±2mm y compris pied)

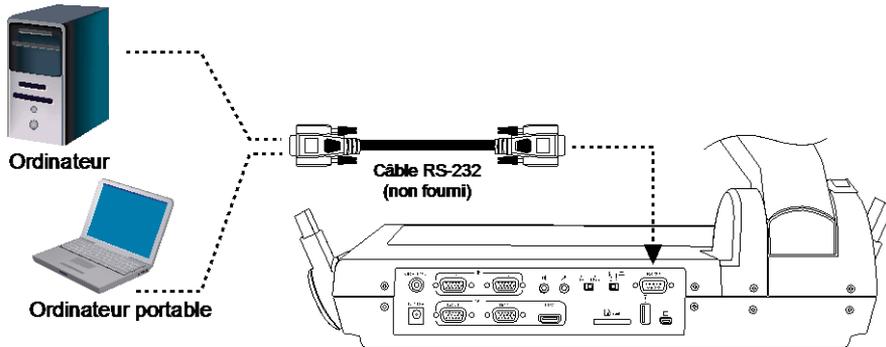
	caoutchouc)
Poids	6.5 kg (environ 14.3300 lbs)

Stockage externe

Secure Digital (SD)	max 32 Go (FAT)
Flash Drive USB	max 64 Go (FAT)

Conexion au RS-232 de l'ordinateur

L'AverVision PL50 peut être contrôlé à l'aide d'un ordinateur ou de n'importe quel panneau de commandes centralisées à trAvers une connexion RS-232.



Spécifications du Câble RS-232

Vérifiez que les caractéristiques de votre câble RS-232 correspondent aux caractéristiques suivantes.

PC COM Port				AVerVision RS-232 Port
DSUB-9P (Female)	CD 1 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 1	DSUB-9P (Female)
5 4 3 2 1	RXD 2 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 2 TXD	5 4 3 2 1
○ ○ ○ ○ ○	TXD 3 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 3 RXD	○ ○ ○ ○ ○
○ ○ ○ ○ ○	DTR 4 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 4	○ ○ ○ ○ ○
9 8 7 6	SG 5 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 5 SG	○ ○ ○ ○ ○
	DSR 6 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 6	○ ○ ○ ○ ○
	RTS 7 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 7	○ ○ ○ ○ ○
	CTS 8 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 8	○ ○ ○ ○ ○
	RI (CI) 9 <input type="checkbox"/>	-----	<input type="checkbox"/> 9	○ ○ ○ ○ ○

Spécifications de Transmission RS-232

- Bit de départ : 1 bit
- Bits de données : 8 bit
- Bit d'arrêt : 1 bit
- Bit de parité : Aucun
- Paramètre X : Aucun
- Débit en bauds (vitesse de communication) : 9600bps

Format de communication RS-232

Envoi du code du périphérique : 0x52
 (1 octet)
 Code de type (1 octet) : 0x0B
 Code de longueur de données (1 octet) : 0x03
 Code de données (1 octet) : Voir le Tableau de commande pour plus d'informations.
 Code de données (2 octet) : Voir le Tableau de commande pour plus d'informations.
 Code de données (3 octet) : Voir le Tableau de commande pour plus d'informations.
 Réception du code du périphérique (1 octet) : 0x53
 Code de somme de contrôle (1 octet) : Voir le Tableau de commande pour plus d'informations.
 Format : Début + Type + Longueur de données + Données + Somme de contrôle
 Exemple : 0x52 + 0x0B + 0x03+ 0x3 + 0x01 + 0x00 + 0x00 + 0x53 + 0x5A (Command Power)

Table de commande RS-232

Format d'envoi : 0x52 + 0x0B + 0x03 + Données [0] + Données [1] + Données [2] + 0x53 + Somme de contrôle*1

Format de réception : 0x53 + 0x00 + 0x02+ *2 + *3 + 0x52 + Somme de contrôle*4

*1 : Somme de contrôle = 0x0B xor 0x03 xor Données [0] xor Données [1] xor Données [2] xor 0x53

*2 : Réception des données ok : 0x0B, erreur d'ID : 0x01, Erreur de total de contrôle : 0x02, Pas de commande : 0x03, Échec de la fonction = 0x04

*3 : Return 0x00

*4 : Somme de contrôle = 0x00 xor 0x02 xor *2 xor *3 xor 0x52

Fonction	Don-nées[0]	Données[1]	Don-nées[2]	Somme de contrôle
POWER OFF	0x01	0x00	0x00	0x5a
POWER ON	0x01	0x01	0x00	0x5b
CAMERA MODE	0x02	0x00	0x00	0x59
PLAYBACK MODE	0x03	0x00	0x00	0x58
PC-1 PASS THROUGH	0x04	0x00	0x00	0x5f
PC-2 PASS THROUGH	0x04	0x01	0x00	0x5e
IMAGE CAPTURE TYPE: SINGLE	0x05	0x00	0x00	0x5e
IMAGE CAPTURE TYPE: CONTINUOUS	0x05	0x01	0x00	0x5f
CONT. CAPTURE INTERVAL +	0x06	0x00	0x00	0x5d
CONT. CAPTURE INTERVAL -	0x06	0x01	0x00	0x5c
NORMAL IMAGE CAPTURE	0x07	0x00	0x00	0x5c
3M/5M IMAGE CAPTURE	0x07	0x01	0x00	0x5d

Fonction	Don-nées[0]	Données[1]	Don-nées[2]	Somme de contrôle
TIMER START	0x08	0x00	0x00	0x53
TIMER PAUSE	0x08	0x01	0x00	0x52
TIMER STOP	0x08	0x02	0x00	0x51
TIMER SET TIME	0x08	0x03	VALUE[1 ~ 120]	*1
PREVIEW MODE: SHARP	0x0A	0x00	0x00	0x51
PREVIEW MODE: GRAPHICS	0x0A	0x01	0x00	0x50
PREVIEW MODE: MOTION	0x0A	0x02	0x00	0x53
PREVIEW MODE: MICROSCOPE	0x0A	0x03	0x00	0x52
PREVIEW MODE: MACRO	0x0A	0x04	0x00	0x55
PREVIEW MODE: INFINITE	0x0A	0x05	0x00	0x54
PREVIEW MODE CAPTURE	0x0B	0x00	0x00	0x50
PLAYBACK DELETE	0x0C	0x00	0x00	0x57
PLAYBACK FULL SCREEN	0x0D	0x00	0x00	0x56
MIRROR OFF	0x0E	0x00	0x00	0x55
MIRROR ON	0x0E	0x01	0x00	0x54
ROTATE 0	0x0F	0x00	0x00	0x54
ROTATE 90	0x0F	0x01	0x00	0x55
ROTATE 180	0x0F	0x02	0x00	0x56
ROTATE 270	0x0F	0x03	0x00	0x57
EFFECT: COLOR	0x10	0x00	0x00	0x4b
EFFECT: B/W	0x10	0x01	0x00	0x4a
EFFECT: NEGATIVE	0x10	0x02	0x00	0x49
CONTRAST INCREASE	0x11	0x00	0x00	0x4a
CONTRAST DECREASE	0x11	0x01	0x00	0x4b
CONTRAST VALUE	0x11	0x02	VALUE[0 ~ 255]	*1
BRIGHTNESS INCREASE	0x12	0x00	0x00	0x49
BRIGHTNESS DECREASE	0x12	0x01	0x00	0x48
BRIGHTNESS VALUE	0x12	0x02	VALUE[0 ~ 63]	*1
EXPOSURE: AUTO	0x13	0x00	0x00	0x48
EXPOSURE: MANUAL	0x13	0x01	0x00	0x49

Fonction	Don-nées[0]	Données[1]	Don-nées[2]	Somme de contrôle
EXPOSURE MANUAL INCREASE	0x14	0x00	0x00	0x4f
EXPOSURE MANUAL DECREASE	0x14	0x01	0x00	0x4e
WHITE BALANCE: AUTO	0x15	0x00	0x00	0x4e
WHITE BALANCE: MANUAL	0x15	0x01	0x00	0x4f
WHITE BALANCE BLUE INCREASE	0x16	0x00	0x00	0x4d
WHITE BALANCE BLUE DECREASE	0x16	0x01	0x00	0x4c
WHITE BALANCE RED INCREASE	0x17	0x00	0x00	0x4c
WHITE BALANCE RED DECREASE	0x17	0x01	0x00	0x4d
FLICKER: 50Hz	0x18	0x00	0x00	0x43
FLICKER: 60Hz	0x18	0x01	0x00	0x42
SPOTLIGHT: OFF	0x19	0x00	0x00	0x42
SPOTLIGHT: ON	0x19	0x01	0x00	0x43
SPOTLIGHT SHADE: 0% dark	0x1A	0x00	0x00	0x41
SPOTLIGHT SHADE: 50% dark	0x1A	0x01	0x00	0x40
SPOTLIGHT SHADE: 100% dark	0x1A	0x02	0x00	0x43
SPOTLIGHT COLOR: RED	0x1B	0x00	0x00	0x40
SPOTLIGHT COLOR: GREEN	0x1B	0x01	0x00	0x41
SPOTLIGHT COLOR: BLUE	0x1B	0x02	0x00	0x42
SPOTLIGHT RESIZE	0x1C	0x00	0x00	0x47
VISOR: OFF	0x1D	0x00	0x00	0x46
VISOR: ON	0x1D	0x01	0x00	0x47
VISOR SHADE: 50% dark	0x1E	0x00	0x00	0x45
VISOR SHADE: 100% dark	0x1E	0x01	0x00	0x44
PIP: OFF	0x1F	0x00	0x00	0x44
PIP: ON	0x1F	0x01	0x00	0x45
PIP POSITION: BOTTOM LEFT	0x20	0x00	0x00	0x7b
PIP POSITION: TOP LEFT	0x20	0x01	0x00	0x7a
PIP POSITION: TOP RIGHT	0x20	0x02	0x00	0x79
PIP POSITION: BOTTOM RIGHT	0x20	0x03	0x00	0x78

Fonction	Don-nées[0]	Données[1]	Don-nées[2]	Somme de contrôle
SPLITSCREEN: OFF	0x21	0x00	0x00	0x7a
SPLITSCREEN: ON	0x21	0x01	0x00	0x7b
SPLITSCREEN DIR: UPPER SCREEN	0x22	0x00	0x00	0x79
SPLITSCREEN DIR: LOWER SCREEN	0x22	0x01	0x00	0x78
SPLITSCREEN DIR: LEFT SCREEN	0x22	0x02	0x00	0x7b
SPLITSCREEN DIR: RIGHT SCREEN	0x22	0x03	0x00	0x7a
RECORD: OFF	0x23	0x00	0x00	0x78
RECORD: ON	0x23	0x01	0x00	0x79
MOVIE FAST REWIND	0x25	0x00	0x00	0x7e
MOVIE FAST FORWARD	0x25	0x01	0x00	0x7f
MOVIE VOL INC	0x26	0x00	0x00	0x7d
MOVIE VOL DEC	0x26	0x01	0x00	0x7c
RECORD QUALITY: Normal	0x27	0x00	0x00	0x7c
RECORD QUALITY: High	0x27	0x01	0x00	0x7d
STORAGE: EMBEDDED	0x28	0x00	0x00	0x73
STORAGE: SD CARD	0x28	0x01	0x00	0x72
STORAGE: THUMB DRIVE	0x28	0x02	0x00	0x71
FORMAT: EMBEDDED	0x29	0x00	0x00	0x72
FORMAT: SD CARD	0x29	0x01	0x00	0x73
FORMAT: THUMB DRIVE	0x29	0x02	0x00	0x70
OUTPUT RESOLUTION: 1920x1080	0x2F	0x03	0x00	0x77
OUTPUT RESOLUTION: 1600x1200	0x2F	0x05	0x00	0x71
OUTPUT RESOLUTION: 1024x768	0x2F	0x01	0x00	0x75
OUTPUT RESOLUTION: 1280x720	0x2F	0x02	0x00	0x76
OUTPUT RESOLUTION: 1280x1024	0x2F	0x04	0x00	0x70
OUTPUT RESOLUTION: 1280x800	0x2F	0x06	0x00	0x72
USB CONNECT: USB CAMERA	0x30	0x00	0x00	0x6b

Fonction	Don-nées[0]	Données[1]	Don-nées[2]	Somme de contrôle
USB CONNECT: MASS STORAGE	0x30	0x01	0x00	0x6a
BACKUP TO SD CARD	0x31	0x00	0x00	0x6a
BACKUP TO THUMBDRIVE	0x31	0x01	0x00	0x6b
PROFILE SAVE: PROFILE 1	0x32	0x00	0x00	0x69
PROFILE SAVE: PROFILE 2	0x32	0x01	0x00	0x68
PROFILE SAVE: PROFILE 3	0x32	0x02	0x00	0x6b
PROFILE RECALL: PROFILE 1	0x33	0x00	0x00	0x68
PROFILE RECALL: PROFILE 2	0x33	0x01	0x00	0x69
PROFILE RECALL: PROFILE 3	0x33	0x02	0x00	0x6a
SLIDESHOW: OFF	0x34	0x00	0x00	0x6f
SLIDESHOW: ON	0x34	0x01	0x00	0x6e
SLIDESHOW EFFECT: EFFECT 0	0x35	0x00	0x00	0x6e
SLIDESHOW EFFECT: EFFECT 1	0x35	0x01	0x00	0x6f
SLIDESHOW EFFECT: EFFECT 2	0x35	0x02	0x00	0x6c
SLIDESHOW EFFECT: EFFECT 3	0x35	0x03	0x00	0x6d
SLIDESHOW EFFECT: EFFECT 4	0x35	0x04	0x00	0x6a
SLIDESHOW EFFECT: EFFECT 5	0x35	0x05	0x00	0x6b
AUTO IMAGE:OFF	0x36	0x00	0x00	0x6d
AUTO IMAGE:ON	0x36	0x01	0x00	0x6c
CAPTURE QUALITY: NORMAL	0x37	0x00	0x00	0x6c
CAPTURE QUALITY: HIGH	0x37	0x01	0x00	0x6d
CAPTURE QUALITY: FINEST	0x37	0x02	0x00	0x6e
AUTO FOCUS	0x40	0x00	0x00	0x1b
MENU	0x41	0x00	0x00	0x1a
ARROW - DOWN	0x42	0x00	0x00	0x19
ARROW - UP	0x42	0x01	0x00	0x18
ARROW - LEFT	0x42	0x02	0x00	0x1b
ARROW - RIGHT	0x42	0x03	0x00	0x1a
ENTER	0x43	0x00	0x00	0x18
FREEZE	0x44	0x00	0x00	0x1f

Fonction	Don-nées[0]	Données[1]	Don-nées[2]	Somme de contrôle
DEFAULT	0x45	0x00	0x00	0x1e
ZOOM -	0x46	0x00	0x00	0x1d
ZOOM +	0x46	0x01	0x00	0x1c
ZOOM RESET	0x47	0x00	0x00	0x1c
NEAR	0x48	0x00	0x00	0x13
FAR	0x48	0x01	0x00	0x12
LAMP OFF	0x49	0x00	0x00	0x12
LAMP ON	0x49	0x01	0x00	0x13
LIGHT BOX OFF	0x4A	0x00	0x00	0x11
LIGHT BOX ON	0x4A	0x01	0x00	0x10

RS-232 Acquisition de la table des commandes

Format d'envoi : 0x52 + 0x0A + 0x01 + Données [0] + 0x53 + Somme de contrôle

Format de réception : 0x53 + 0x0C + 0x01 + ReData[0] + 0x52 + ReChecksum *1

*1 : ReChecksum = 0x0C xor 0x01 xor ReData[0] xor 0x52

Fonction	Don-nées[0]	Somme de contrôle	ReData[0]
RED VALUE	0x02	0x5A	VALUE[0 ~ 255]
BLUE VALUE	0x03	0x5B	VALUE[0 ~ 255]
POWER STATUS	0x04	0x5C	0 : OFF 1: ON
LAMP STATUS	0x05	0x5D	0 : OFF 1: ON
DISPLAY STATUS	0x06	0x5E	0: CAMERA MODE 1: PLAYBACK MODE 2: PC-1 PASS THROUGH 3: PC-2 Pass Through
VIDEO OUTPUT STATUS	0x07	0x5F	0: VGA 1: TV
FREEZE STATUS	0x08	0x50	0 : OFF 1: ON
BRIGHTNESS VALUE	0x0A	0x52	VALUE[0 ~ 63]
CONTRAST VALUE	0x0B	0x53	VALUE[0 ~ 255]
LIGHT BOX STATUS (ONLY AVerVision PL50)	0x0C	0x54	0 : OFF 1: ON

Guide de dépannage

Cette section contient des informations importantes qui peuvent vous aider à résoudre les problèmes les plus fréquents avec l'AVERVISION PL50.

Il n'y a aucune image sur l'écran de présentation.

1. Vérifiez toutes les connexions en suivant les instructions de ce manuel.
2. Vérifiez l'interrupteur de l'appareil d'affichage de sortie.
3. Vérifiez les réglages de l'appareil d'affichage de sortie.
4. Si vous faites une présentation depuis un ordinateur portable au moyen d'un appareil d'affichage en sortie, vérifiez le branchement du câble depuis la sortie RGB (VGA) de l'ordinateur vers l'entrée RGB de l'AVERVISION PL50 et assurez-vous que l'AVERVISION PL50 soit en mode PC.
5. Pour la sortie d'affichage HDMI, la synchronisation entre le périphérique d'affichage et le AVerVision PL50 prend un certain temps. Vous devrez attendre de 4 à 7 secondes avant de voir l'image caméra sur l'écran.

J'ai réglé l'AVERVISION PL50 et vérifié toutes les connexions comme indiqué dans ce manuel mais il n'y a toujours aucune image sur l'écran de présentation.

1. Une fois mis sous tension, l'appareil se met en mode veille. Appuyez sur le bouton POWER (Marche) pour l'allumer.
2. Si votre périphérique de sortie d'affichage est un téléviseur ou un périphérique analogique, placez le commutateur DIP TV-RVB sur TV.

L'image sur l'écran de présentation est déformée ou est floue.

1. Remettez aux valeurs d'usine tous les paramètres qui auraient pu être modifiés. Appuyez sur **MENU** puis allez à SYSTEM > Default (SYSTÈME > Valeurs par défaut) et sélectionnez YES (Oui) dans le menu OSD.
2. Utilisez les fonctions de menu Brillance et Contraste pour réduire la déformation si possible.
3. Si l'image est floue ou n'est pas au point, appuyez sur le bouton Mise au point automatique du panneau de commande ou de la télécommande.

Il n'y a aucun signal d'ordinateur sur l'écran de présentation.

1. Vérifiez tous les câbles de connexion entre l'appareil d'affichage, l'AVERVISION PL50 et votre PC.
2. Connectez d'abord votre PC à l'AVERVISION PL50 avant d'allumer votre PC.
3. Pour un ordinateur portable, appuyez plusieurs fois de suite sur FN+F5/F8 pour naviguer parmi les modes d'affichage et afficher l'image de l'ordinateur sur l'écran de présentation. Pour une commande différente, se référer au manuel de votre ordinateur portable.

L'écran de présentation ne montre pas exactement l'image du bureau de mon PC ou de mon portable après que je change du mode Caméra au mode PC.

1. Retournez sur votre PC ou portable, mettez la souris sur le bureau et cliquez sur le bouton droit, puis choisissez « Propriétés » ; choisissez l'onglet « Réglages », cliquez sur « 2 » moniteurs et cochez la case « Agrandir mon bureau de Windows sur ce moniteur ».
2. Puis retournez sur votre PC ou portable, remettez la souris sur le bureau et cliquez de nouveau sur le bouton droit.
3. Cette fois, choisissez « Options graphiques » puis « Envoyer vers », puis « Intel® double affichage cloné » puis choisissez « Moniteur + portable ».
4. Lorsque vous suivez ces étapes, vous devriez voir la même image du bureau sur votre PC ou votre portable et sur votre écran de présentation.

L'AVERVISION PL50 ne détecte pas le flash drive USB qui est inséré.

Assurez-vous que l'interrupteur du lecteur flash USB est situé à gauche et vérifiez si le lecteur flash USB est correctement inséré.

J'ai branché la souris ou l'AP20T et commuté sur la prévisualisation d'image unique en lecture ou sur le mode caméra image figée, et pourtant le panneau de commande de la fonction Annotation ne s'affiche pas.

1. Vérifiez que le commutateur USB sur le panneau arrière est réglé . Assurez-vous que la résolution soit paramétrée de manière à être prise en charge par la fonction Annotation (1024 x 768, 1280 x 720, ou 1280 x 1024).

Sur MAC, les enregistrements vidéo faits avec le logiciel joint seront muets.

En raison de certaines limitations et pour obtenir un son de meilleure qualité, nous vous conseillons de l'enregistrer directement depuis le port MAC MIC IN.

Garantie limitée

AVer Information Inc. (« AVer ») garantit et ce pour la période suivant la date de l'achat dudit produit et son éventuelle prolongation, telles que définies dans la section « **Warranty Period of AVer Product Purchased (Période de garantie du produit AVer acheté)** », que le produit en question (« Produit ») est conforme à la documentation d'AVer et que sa fabrication et ses composants ne présentent pas de défaut matériel ni de défaut de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale. « Vous », dans le cadre de ce contrat, correspond à vous en tant qu'individu ou qu'entreprise responsable de l'installation et de l'utilisation du Produit. La présente garantie limitée s'applique uniquement à Vous, l'acheteur d'origine. Sauf pour ce qui suit, le Produit est fourni « TEL QUEL ». En aucun cas AVer ne garantit que vous serez capable d'utiliser le Produit sans problèmes ou interruptions, ou que le Produit conviendra à vos besoins. Votre seul recours et l'entière responsabilité de AVer dans ce paragraphe sera, selon AVer, la réparation ou le remplacement du Produit par un produit similaire ou équivalent. Cette garantie ne s'applique pas aux (a) Produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou enlevé et aux (b) cartons, boîtiers, piles, cabinets, cassettes et autres accessoires utilisés avec ce produit. Cette garantie ne s'applique pas aux Produits qui ont été endommagés, détériorés ou qui fonctionnent mal suite à (a) un accident, un abus, la négligence, le feu, l'eau, les éclairs ou tout autre acte naturel, une utilisation commerciale ou industrielle, une modification interdite ou le non-respect des instructions fournies avec ledit Produit, (b) un abus de service par une personne autre que les représentants du fabricant, (c) des dommages pendant le transport (ces réclamations doivent être faites auprès de la compagnie de transport), ou (d) toute autre cause qui n'est pas causée par un défaut matériel. La Durée de la Garantie de tout produit réparé ou remplacé sera la durée la plus longue entre (a) la Durée de la Garantie d'origine et (b) trente (30) jours à partir de la date de réception du produit réparé ou de remplacement.

Limitation de la garantie

AVer ne donne aucune garantie à un tiers. Vous êtes responsable pour tous les dommages, demandes, accords, dépenses et coûts d'avocat associés à une plainte déposée contre Vous puisque vous êtes le seul responsable de votre utilisation, correcte ou non, de ce Produit. Cette garantie n'est valide que si ce Produit a été installé, opéré, utilisé et entretenu en accordance avec les instructions de AVer. En particulier, cette garantie ne couvre pas les dommages causés par (i) des accidents, des événements physiques, électriques ou électromagnétiques inhabituels, la négligence ou l'utilisation incorrecte, (ii) des fluctuations dans l'alimentation électrique hors du contrôle de AVer, (iii) l'utilisation du Produit avec des accessoires ou des attachements non recommandés par AVer ou ses agents agréés ou (iv) l'installation, la modification ou la réparation de ce Produit par n'importe qui autre que AVer ou l'un de ses agents agréés.

Décharge de responsabilité

SAUF DANS LES CAS EXPRESSÉMENT SPÉCIFIÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE ET DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, AVER DÉCLINE TOUTE LES AUTRES RESPONSABILITÉS DE GARANTIE POUR CE PRODUIT, QU'ELLE SOIT EXPLICITE OU IMPLICITE, RÉGLEMENTAIRE OU AUTRE, INCLUANT SANS RESTRICTIONS LA SATISFACTION DE LA QUALITÉ, L'APTITUDE À L'UTILISATION, AU FONCTIONNEMENT AINSI QUE LES GARANTIES IMPLICITES D'APTITUDE À LA COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU LE RESPECT DES DROITS DE TIERS.

Limitation de responsabilité

EN AUCUN CAS AVER NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE D'ÉVENTUELS DOMMAGES QUE CE SOIT, DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES, PUNITIFS OU CONSÉCUTIFS, INCLUANT SANS RESTRICTIONS, LA PERTE DE PROFITS, DE DONNÉES, DE PRODUCTION, DE L'USAGE, LES INTERRUPTIONS DE COMMERCE, L'OBTENTION DE BIENS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT DÉCOULANT DE OU ASSOCIÉ À CETTE GARANTIE LIMITÉE, OU DE L'UTILISATION OU DES PERFORMANCES DE N'IMPORTE QUEL PRODUIT MÊME SI LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES EST STIPULÉE DANS LE CONTRAT OU LE DROIT, INCLUANT SANS RESTRICTIONS LA NÉGLIGENCE OU N'IMPORTE QUELLE AUTRE THÉORIE LÉGALE, MÊME SI AVER A ÉTÉ AVERTI DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. L'UNIQUE ET ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE AVER, DANS LE CAS D'UN DOMMAGE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT ET CELA MALGRÉ LA FORME D'ACTION PRISE, NE DÉPASSERA JAMAIS LE MONTANT PAYÉ PAR VOUS VERS AVER POUR L'ACHAT DU PRODUIT EN QUESTION.

Lois en vigueur et vos droits

Cette garantie vous confère des droits réglementaires spécifiques auxquels pourront éventuellement s'ajouter d'autres droits en fonction des lois en vigueur. Ces droits varient d'une région à l'autre.



Pour la période de garantie, reportez-vous à la carte de garantie.
